



DE **Gebrauchsanweisung**
FR **Mode d'emploi**
IT **Istruzioni per l'uso**

Wireless Repeater Smart

Répéteur sans fil Smart

Ripetitore wireless Smart



Art. Nr. 27290.01 / 109851

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Indice dei contenuti

Willkommen_____	3	1. Aperçu des appareils_____	15
Rechtliche Hinweise_____	3	2. Mise en service_____	16
Sicherheitshinweise_____	3	3. Nettoyage_____	17
Sicherheitshinweise_____	5	4. Dépannage_____	17
Entsorgung/Umweltschutz_____	5	Caractéristiques techniques_____	17
5 Jahre Garantie für Gerät_____	6	Benvenuti_____	19
1. Geräteübersicht_____	7	Note legali_____	19
2. Inbetriebnahme_____	8	Avvertenze di sicurezza_____	19
3. Reinigung_____	9	Avvertenze di sicurezza_____	21
4. Fehlerbehebung_____	9	Smaltimento dei rifiuti/Tutela	
Technische Daten_____	9	dell'ambiente_____	22
Bienvenue_____	11	5 anni di garanzia per l'apparecchio_____	22
Mentions légales_____	11	1. Panoramica dei dispositivi_____	23
Consignes de sécurité_____	11	2. Messa in funzione_____	24
Consignes de sécurité_____	13	3. Pulizia_____	25
Gestion des déchets/Protection de		4. Risoluzione dei problemi_____	25
l'environnement_____	14	Dati tecnici_____	25
Garantie de 5 ans pour l'appareil_____	14		

Willkommen

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Rechtliche Hinweise

Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.

Die Verwendung von 5 GHz Netzwerken ist ausschliesslich im Innenraum erlaubt.

Änderungen am Gerät, an der Antenne oder an der Funkkonfiguration (z. B. nicht freigegebene Firmware/Modifikationen), die Sendeleistung, Frequenznutzung oder Funkverhalten beeinflussen können, sind zu unterlassen. Solche Änderungen können zu nicht konformem Betrieb und unzulässigen Störungen führen.

LANDI lehnt jegliche Haftung für allfällige Datenverluste ab. Schützen Sie Ihr Smart-Home vor unbefugtem Zugriff: Standard-Passwörter ändern (Gateway/Web-Login/Administrator). WLAN mit aktueller Verschlüsselung betreiben. Firmware/Software-Updates installieren. Vor Weitergabe/Entsorgung: Gerät zurücksetzen und Kopplungen/Cloud-Konten trennen.

Der Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen und dient der Erweiterung der Reichweite eines bestehenden drahtlosen Netzwerks. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäss.

Sicherheitshinweise

- Für ausreichende Belüftung sorgen, damit das Gerät nicht überhitzt.
- Stecker niemals am Netzkabel und nicht mit feuchten Händen ziehen.
- Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

- Gerät/Netzkabel/Verlängerungskabel vor jedem Gebrauch auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!
- Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Geräteöffnungen nicht abdecken.
- Kabel ausserhalb häufig genutzter Zonen verlegen, sodass niemand darüber stolpern kann.
- Gerät niemals in der Nähe von Wasser (z. B. Badewanne, Waschbecken) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Nur mit trockenen Händen benutzen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Gerät im Betrieb nie unbeaufsichtigt lassen. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.
- Keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose anschliessen.
- Netzanschluss: Die Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.
- Gerät nie am Netzkabel tragen/ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!
- Netzstecker ziehen: bei Störungen während des Gebrauchs, vor der Reinigung, vor dem Umplatzieren und nach dem Gebrauch.
- Gerät nicht starker Sonnenbestrahlung aussetzen.
- Nur in Räumen mit einer Temperatur zwischen 0 und 40 °C verwenden.
- Nur an einem trockenen Standort verwenden.
- Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Vom Hersteller nicht empfohlenes/verkauftes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Nur an eine gut zugängliche Steckdose anschliessen; im Störfall muss der Netzanschluss getrennt werden können.



Schutzklasse II (doppelt isoliert): Dieses Gerät erfüllt Schutzklasse II (doppelte Isolation). Es ist kein Schutzleiter/Schutzkontakt erforderlich.



Das Gerät darf nur im Innenraum verwendet werden.

- **Cybersecurity:** Voreingestellte Passwörter oder PIN-Codes – sofern vorhanden – unmittelbar nach der Inbetriebnahme ändern. Verfügbare Firmware- oder App-Updates regelmässig installieren. Für weitere Geräte im Netzwerk nur vertrauenswürdige Hersteller wählen. Möglichst WPA2/3 in der WLAN-Konfiguration nutzen. Das Ändern des voreingestellten Netzwerknamens (SSID) des WLAN-Netzwerks wird empfohlen. Bluetooth nur bei Bedarf aktivieren und nach der Nutzung deaktivieren. Kopplungen ausschliesslich mit vertrauenswürdigen Endgeräten durchführen und Verbindungsanfragen nur bei eindeutiger Zuordnung bestätigen. Nicht mehr benötigte gekoppelte Geräte aus der Geräteliste entfernen.

Entsorgung/Umweltschutz



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen dürfen. Erfragen und nutzen Sie nur offizielle Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Bei einer unkontrollierten Entsorgung können Schadstoffe austreten, die die Nahrungsmittelkette, Flora, Fauna und die Gesundheit gefährden können. Daher sind Sie gesetzlich verpflichtet, dieses Gerät für die Entsorgung bei einer Sammelstelle oder bei einer LANDI-Filiale aufzugeben, wo eine fachgerechte Entsorgung und Recycling gemäss den Richtlinien des BAFU garantiert wird.

5 Jahre Garantie für Gerät

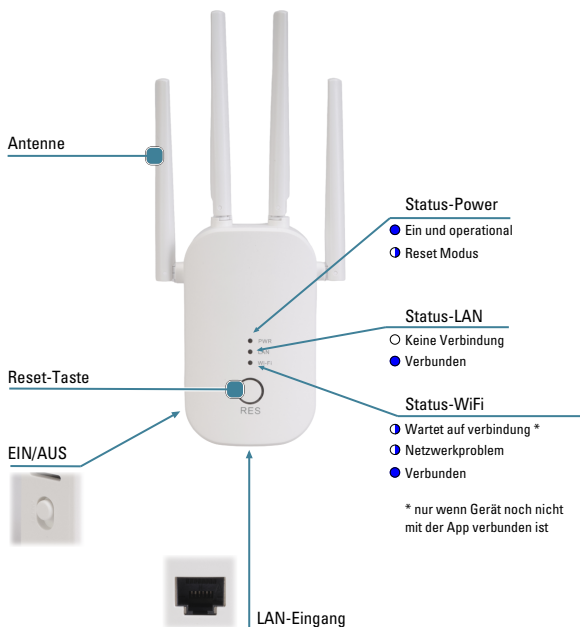
Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datumsaufdruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

1. Geräteübersicht

Wie integriert sich mein Gerät in das Smart Home-Netzwerk?



Das Gerät



2. Inbetriebnahme

Mobilgerät einrichten

2.1



Mobilgerät mit WLAN verbinden



Das Smartphone mit dem WLAN verbinden, in dem das Gerät eingebunden werden soll

2.2



App "Smart Life" herunterladen, registrieren bzw. anmelden



Die App benötigt Standort- und Bluetooth-Zugriff. Beides muss aktiviert und freigegeben sein.

Gerät einrichten

2.3



Netzstecker leicht verdreht in die Fassung setzen, danach bis zum Klick verdrehen

2.4



Gerät einstecken



Nach dem Einstecken 1-2 Minuten warten, bis das Indikatorlicht zu blinken beginnt. Anschliessend überprüfen ob das Gerät im WiFi Netzwerk als "SmartLife_762A" aufzufinden ist.



Gerät für das Verbinden neben dem Router positionieren.

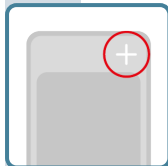
2.5



Antennen nach Bedarf ausrichten

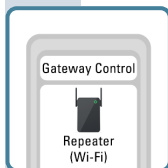
Gerät verbinden

2.6



Gerät in der App hinzufügen

2.7



Gerät über die manuelle Liste hinzufügen

2.8



Den Anweisungen der App folgen und bei Abfrage die Zugangsdaten Ihres WLAN-Netzwerks eingeben



Anweisungen in der App weiter befolgen, bis das Gerät eingerichtet ist.

Ethernetverbindung

2.9



Bei Bedarf: Ethernet-Verbindung zwischen Repeater und Endgerät herstellen.

3. Reinigung

Gerät ausschalten und vom Strom trennen. Gerät mit einem weichen und mit Wasser befeuchteten Tuch abwischen. Es darf keine Flüssigkeit in das Geräteinnere dringen.

4. Fehlerbehebung

Repeater verbindet nicht

- Gerät eingesteckt?
- Gerät mit dem Ethernet verbunden?
- 2.4GHz WiFi-Verbindung?
- Reset-Taste 5s drücken und erneut versuchen.

Technische Daten

Eingangsspannung	100-240V~, 50/60Hz, 50mA
------------------	--------------------------

Reichweite	ca. 45m
------------	---------

Abmessung	19.5 x 8.6 x 7 cm
-----------	-------------------

Gewicht	ca. 105g
---------	----------

Max. Übertragungsrate	1200 Mbps
-----------------------	-----------

Funkfrequenz	2.4 GHz, 5 GHz
--------------	----------------

Max. Sendeleistung und Frequenzband im 2.4 GHz-Modus (802.11b/g/n (HT20))	20 dBm, 2412MHz - 2472MHz
---	---------------------------

Max. Sendeleistung und Frequenzband im 2.4 GHz-Modus (802.11n (HT40))	20 dBm, 2422MHz - 2462MHz
---	---------------------------

Max. Sendeleistung und Frequenzband im 5 GHz-Modus	15.51 dBm, 5150MHz - 5250MHz
--	---------------------------------

Max. HF-Sendeleis- tung und Frequenz- band im 5 GHz-Mo- dus	15.51 dBm, 5725MHz - 5825MHz
--	---------------------------------

Leistungsaufnahme wenn eingeschaltet	8 W
---	-----

Leistungsaufnahme wenn ausgeschaltet	0.1 W
---	-------

Schutzklasse	II
--------------	----

Bienvenue

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Mentions légales

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la conception, à l'équipement et aux données techniques, et nous ne pouvons être tenus responsables des erreurs éventuelles.

L'utilisation des réseaux 5 GHz est autorisée exclusivement à l'intérieur.

Il est interdit d'apporter des modifications à l'appareil, à l'antenne ou à la configuration radio (par exemple, micrologiciel non approuvé/modifications) qui pourraient influencer la puissance d'émission, l'utilisation des fréquences ou le comportement radio. De telles modifications peuvent entraîner un fonctionnement non conforme et des interférences non autorisées.

LANDI décline toute responsabilité en cas de perte de données. Protégez votre maison intelligente contre tout accès non autorisé : modifiez les mots de passe par défaut (passerelle/connexion web/administrateur). Utilisez le Wi-Fi avec un cryptage à jour. Installez les mises à jour du micrologiciel/logiciel. Avant de céder/mettre au rebut l'appareil : réinitialisez-le et déconnectez les couplages/comptes cloud.

Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur et sert à étendre la portée d'un réseau sans fil existant. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Consignes de sécurité

- Veiller à une ventilation suffisante afin que l'appareil ne surchauffe pas.
- Ne tirez jamais sur la fiche du cordon d'alimentation et ne la manipulez pas avec les mains humides.
- Il est préférable d'utiliser l'appareil avec un disjoncteur différentiel (max. 30 mA).
- Si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues, mal utilisé ou réparé de manière non conforme, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages survenus. Dans ce cas, la garantie est annulée.

- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez la fiche secteur avant de le retirer. L'appareil doit être contrôlé par un spécialiste avant sa prochaine utilisation.
- Vérifiez l'appareil, le cordon d'alimentation et la rallonge avant chaque utilisation afin de détecter d'éventuels dommages. Ne mettez jamais en service des appareils endommagés (y compris les cordons d'alimentation) – faites-les réparer ou remplacer par le fabricant, son service après-vente ou des spécialistes qualifiés. N'ouvrez jamais l'appareil vous-même – risque de blessure !
- Ne pas introduire les doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas couvrir les ouvertures de l'appareil.
- Poser les câbles en dehors des zones fréquemment utilisées afin que personne ne puisse trébucher dessus.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'eau (par exemple, baignoire, lavabo). Ne pas exposer à la pluie/l'humidité. Utiliser uniquement avec les mains sèches.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche. Les matériaux d'emballage (par exemple, les sacs en plastique) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
- Ne branchez aucun autre appareil sur la même prise.
- Raccordement au réseau : la tension doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne jamais transporter ou tirer l'appareil par le câble d'alimentation. Ne pas plier, coincer ou tirer le câble d'alimentation sur des arêtes vives. Risque de court-circuit en cas de rupture du câble !
- Débranchez la fiche secteur : en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant le nettoyage, avant de déplacer l'appareil et après utilisation.
- N'exposez pas l'appareil à un ensoleillement intense.
- Utiliser uniquement dans des pièces dont la température est comprise entre 0 et 40 °C.
- Utiliser uniquement dans un endroit sec.
- L'appareil est destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, un manque d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers associés. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas d'accessoires non recommandés/vendus par le fabricant.
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise facilement accessible ; en cas de panne, il doit être possible de débrancher l'appareil du secteur.



Classe de protection II (double isolation) : Cet appareil est conforme à la classe de protection II (double isolation). Aucune mise à la terre / aucun contact de protection n'est requis.



Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.

- Cybersécurité : modifiez les mots de passe ou codes PIN prédéfinis – le cas échéant – immédiatement après la mise en service. Installez régulièrement les mises à jour disponibles du micrologiciel ou des applications. Pour les autres appareils du réseau, choisissez uniquement des fabricants de confiance. Utilisez si possible le protocole WPA2/3 dans la configuration Wi-Fi. Il est recommandé de modifier le nom de réseau (SSID) par défaut du réseau Wi-Fi. N'activez le Bluetooth qu'en cas de besoin et désactivez-le après utilisation. Effectuez des appairages exclusivement avec des terminaux de confiance et ne confirmez les demandes de connexion qu'en cas d'attribution claire. Supprimez de la liste des appareils les appareils appairés dont vous n'avez plus besoin.

Gestion des déchets/Protection de l'environnement



Ce symbole signifie que vous ne devez en aucun cas jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Renseignez-vous et utilisez uniquement les points de collecte officiels de votre commune. Une élimination non contrôlée peut entraîner des fuites de substances nocives susceptibles de mettre en danger la chaîne alimentaire, la flore, la faune et la santé. Vous êtes donc légalement tenu de remettre cet appareil à un point de collecte ou à une succursale LANDI, où une élimination et un recyclage appropriés, conformes aux directives de l'OFEV, sont garantis.

Garantie de 5 ans pour l'appareil

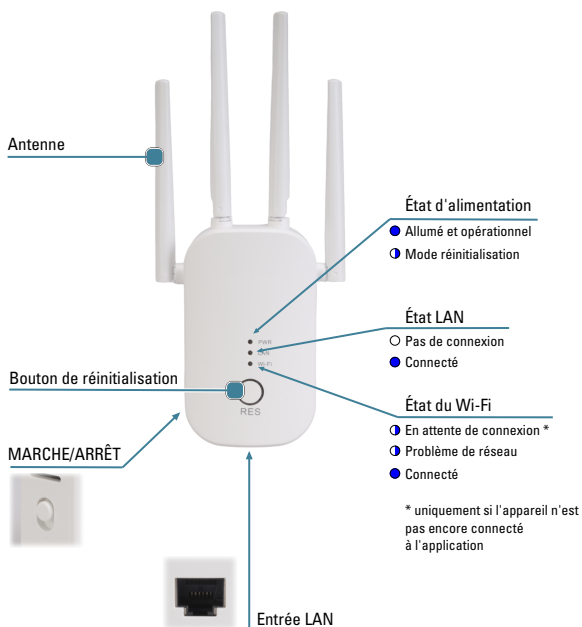
La garantie commence à la date d'achat d'un article et expire 5 ans après la date indiquée sur le ticket de caisse. Ce droit à la garantie est également maintenu si un appareil a été remplacé par un nouveau pendant cette période. À l'exception des pièces d'usure.

1. Aperçu des appareils

Comment intégrer mon appareil dans le réseau Smart Home ?



L'appareil



2. Mise en service

Configurer l'appareil mobile

2.1



Connecter l'appareil mobile au Wi-Fi



Connectez le smartphone au réseau Wi-Fi auquel l'appareil doit être connecté.

2.2



Télécharger l'application « Smart Life », s'inscrire ou se connecter



L'application nécessite l'accès à la localisation et au Bluetooth. Les deux doivent être activés et autorisés.

Configurer l'appareil

2.3



Insérer la fiche secteur dans la prise en la tournant légèrement, puis la tourner jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

2.4



Brancher l'appareil



Après avoir branché l'appareil, attendez 1 à 2 minutes jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter. Vérifiez ensuite si l'appareil apparaît dans le réseau Wi-Fi sous le nom « SmartLife_762A ».



Placez l'appareil à côté du routeur pour la connexion.

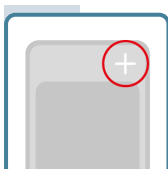
2.5



Orienter les antennes selon les besoins

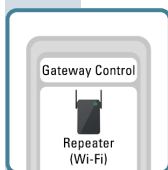
Connecter l'appareil

2.6



Ajouter l'appareil à l'application

2.7



Ajouter l'appareil via la liste manuelle

2.8



Suivez les instructions de l'application et saisissez les données d'accès de votre réseau Wi-Fi lorsque vous y êtes invité.



Suivez les instructions de l'application jusqu'à ce que l'appareil soit configuré.

Connexion Ethernet

2.9



Si nécessaire : établir une connexion Ethernet entre le répéteur et le terminal.

3. Nettoyage

Éteignez l'appareil et débranchez-le. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux humidifié à l'eau. Aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

4. Dépannage

Le répéteur ne se connecte pas

- L'appareil est-il branché ?
- L'appareil est-il connecté à Ethernet ?
- Connexion Wi-Fi 2,4 GHz ?
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 secondes et réessayez.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	100-240 V~, 50/60 Hz, 50 mA
Portée	env. 45 m
Dimensions	19,5 x 8,6 x 7 cm
Poids	env. 105 g
Débit maximal	1 200 Mbps
Fréquence radio	2,4 GHz, 5 GHz
Puissance d'émission max. et bande de fréquence en mode 2,4 GHz (802.11b/g/n (HT20))	20 dBm, 2412 MHz - 2472 MHz

Puissance d'émission max. et bande de fréquences en mode 2,4 GHz (802.11n (HT40))	20 dBm, 2422 MHz - 2462 MHz
---	-----------------------------

Puissance d'émission maximale et bande de fréquences en mode 5 GHz	15,51 dBm, 5150 MHz - 5250 MHz
--	--------------------------------

Puissance d'émission RF max. et bande de fréquences en mode 5 GHz	15,51 dBm, 5725 MHz - 5825 MHz
---	--------------------------------

Consommation électrique en marche	8 W
-----------------------------------	-----

Consommation électrique à l'arrêt	0,1 W
-----------------------------------	-------

Classe de protection	II
----------------------	----

Benvenuti

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darete la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Note legali

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design, alle dotazioni, ai dati tecnici e di correggere eventuali errori.

L'uso delle reti a 5 GHz è consentito esclusivamente in ambienti interni.

È vietato apportare modifiche al dispositivo, all'antenna o alla configurazione radio (ad es. firmware non autorizzato/modifiche) che potrebbero influire sulla potenza di trasmissione, sull'utilizzo della frequenza o sul comportamento radio. Tali modifiche possono causare un funzionamento non conforme e interferenze non consentite.

LANDI declina ogni responsabilità per eventuali perdite di dati. Proteggi la tua smart home da accessi non autorizzati: modifica le password standard (gateway/login web/amministratore). Utilizza una rete Wi-Fi con crittografia aggiornata. Installa gli aggiornamenti del firmware/software. Prima di cedere/smaltire il dispositivo: ripristinalo e disconnetti i collegamenti/account cloud.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni e serve ad ampliare la portata di una rete wireless esistente. Qualsiasi altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso.

Avvertenze di sicurezza

- Garantire una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
- Non tirare mai la spina dal cavo di alimentazione e non farlo con le mani bagnate.
- È preferibile utilizzare l'apparecchio con un interruttore differenziale (max. 30 mA).

- Se l'apparecchio viene utilizzato in modo improprio, azionato in modo errato o riparato in modo non professionale, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni. In tal caso decade il diritto alla garanzia.
- Se l'apparecchio cade in acqua, scollegare la spina di alimentazione prima di estrarlo. L'apparecchio deve essere controllato da un tecnico specializzato prima del prossimo utilizzo.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la prolunga non presentino danni prima di ogni utilizzo. Non mettere mai in funzione apparecchi danneggiati (compreso il cavo di alimentazione): farli riparare/sostituire dal produttore, dal suo centro di assistenza o da personale qualificato. Non aprire mai l'apparecchio da soli: pericolo di lesioni!
- Non inserire le dita o oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire le aperture dell'apparecchio.
- Posare i cavi lontano dalle zone di passaggio frequente, in modo che nessuno possa inciamparvi.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di acqua (ad es. vasca da bagno, lavandino). Non esporre alla pioggia/umidità. Utilizzare solo con le mani asciutte.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Il materiale di imballaggio (ad es. sacchetti di plastica) non deve essere lasciato alla portata dei bambini.
- Non collegare altri dispositivi alla stessa presa di corrente.
- Collegamento alla rete elettrica: la tensione deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
- Non trasportare/trascinare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione. Non piegare, schiacciare o trascinare il cavo di alimentazione su spigoli vivi. Pericolo di cortocircuito a causa della rottura del cavo!
- Scollegare la spina di alimentazione: in caso di malfunzionamenti durante l'uso, prima della pulizia, prima di spostare l'apparecchio e dopo l'uso.
- Non esporre l'apparecchio a forte irraggiamento solare.
- Utilizzare solo in ambienti con una temperatura compresa tra 0 e 40 °C.

- Utilizzare solo in un luogo asciutto.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico, non all'uso commerciale.
- I bambini di età superiore agli 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, con scarsa esperienza e conoscenza, possono utilizzare l'apparecchio solo se sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o se è stato loro mostrato come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli connessi. I lavori di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza sorveglianza.
- Per motivi di sicurezza, non utilizzare accessori non raccomandati/venduti dal produttore.
- Collegare solo a una presa facilmente accessibile; in caso di guasto deve essere possibile scollegare l'alimentazione.



Classe di protezione II (doppio isolamento): Questo apparecchio è conforme alla classe di protezione II (doppio isolamento). Non è necessario alcun conduttore di protezione/contatto di terra.



L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni.

- **Cybersecurity:** modificare le password o i codici PIN predefiniti – se presenti – immediatamente dopo la messa in funzione. Installare regolarmente gli aggiornamenti disponibili del firmware o delle app. Per ulteriori dispositivi nella rete, scegliere solo produttori affidabili. Utilizzare, se possibile, WPA2/3 nella configurazione Wi-Fi. Si consiglia di modificare il nome di rete predefinito (SSID) della rete Wi-Fi. Attivare il Bluetooth solo se necessario e disattivarlo dopo l'uso. Effettuare l'accoppiamento esclusivamente con dispositivi affidabili e confermare le richieste di connessione solo in caso di chiara attribuzione. Rimuovere dalla lista dei dispositivi quelli accoppiati che non servono più.

Smaltimento dei rifiuti/Tutela dell'ambiente



Questo simbolo indica che non è mai consentito smaltire questo apparecchio nei rifiuti domestici. Informatevi e utilizzate esclusivamente i punti di raccolta ufficiali del vostro comune. In caso di eliminazione non controllata, possono fuoriuscire sostanze nocive in grado di mettere a rischio la catena alimentare, la flora, la fauna e la salute delle persone. Pertanto, siete tenuti per legge a consegnare questo apparecchio per la sua eliminazione presso un punto di raccolta o una filiale LANDI, dove sono garantiti uno smaltimento e un riciclaggio appropriati, secondo le direttive dell'UFAM.

5 anni di garanzia per l'apparecchio

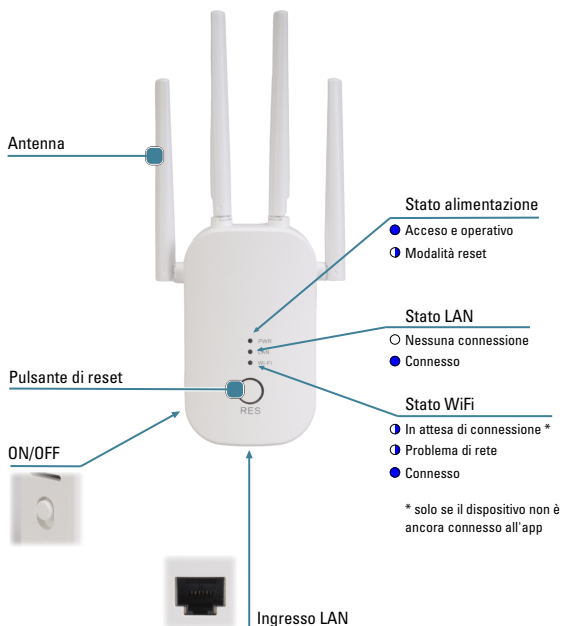
La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e termina dopo 5 anni, come indicato dalla data stampata sullo scontrino fiscale. Il diritto alla garanzia rimane valido anche se durante questo periodo l'apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Sono escluse le parti soggette a usura.

1. Panoramica dei dispositivi

Come si integra il mio dispositivo nella rete Smart Home?



Il dispositivo



2. Messa in funzione

Configurazione del dispositivo mobile

2.1



Collegare il dispositivo mobile al Wi-Fi



Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi in cui deve essere integrato il dispositivo.

2.2



Scaricare l'app "Smart Life", registrarsi o effettuare il login



L'app richiede l'accesso alla posizione e al Bluetooth. Entrambi devono essere attivati e abilitati.

Configurazione del dispositivo

2.3



Inserire la spina nella presa ruotandola leggermente, quindi ruotarla fino a sentire un clic

2.4



Collegare il dispositivo



Dopo averlo collegato, attendere 1-2 minuti finché la spia non inizia a lampeggiare. Successivamente, verificare se il dispositivo è presente nella rete WiFi con il nome "SmartLife_762A".



Posizionare l'apparecchio accanto al router per il collegamento.

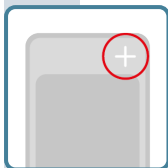
2.5



Orientare le antenne secondo necessità

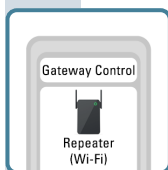
Collegare il dispositivo

2.6



Aggiungere il dispositivo all'app

2.7



Aggiungere il dispositivo tramite l'elenco manuale

2.8



Segui le istruzioni dell'app e, quando richiesto, inserisci i dati di accesso della tua rete Wi-Fi.



Continuare a seguire le istruzioni dell'app fino a quando il dispositivo non è configurato.

Connessione Ethernet

2.9



Se necessario: stabilire una connessione Ethernet tra il ripetitore e il terminale.

3. Pulizia

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica. Pulire l'apparecchio con un panno morbido inumidito con acqua. Non lasciare penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio.

4. Risoluzione dei problemi

Il ripetitore non si connette

- Dispositivo collegato?
- Il dispositivo è collegato alla rete Ethernet?
- Connessione Wi-Fi a 2,4 GHz?
- Premere il tasto di reset per 5 secondi e riprovare.

Dati tecnici

Tensione di ingresso	100-240 V CA, 50/60 Hz, 50 mA
Portata	circa 45 m
Dimensioni	19,5 x 8,6 x 7 cm
Peso	circa 105 g
Velocità di trasmissione massima	1200 Mbps
Frequenza radio	2,4 GHz, 5 GHz
Potenza di trasmissione massima e banda di frequenza in modalità 2,4 GHz (802.11b/g/n (HT20))	20 dBm, 2412 MHz - 2472 MHz

Potenza di trasmissione massima e banda di frequenza in modalità 2,4 GHz (802.11n (HT40))	20 dBm, 2422 MHz - 2462 MHz
---	-----------------------------

Potenza di trasmissione massima e banda di frequenza in modalità 5 GHz	15,51 dBm, 5150 MHz - 5250 MHz
--	--------------------------------

Potenza di trasmissione RF massima e banda di frequenza in modalità 5 GHz	15,51 dBm, 5725 MHz - 5825 MHz
---	--------------------------------

Consumo energetico quando acceso	8 W
----------------------------------	-----

Consumo energetico quando spento	0,1 W
----------------------------------	-------

Classe di protezione	II
----------------------	----

[illegible]



Weitere Angaben zur Vervollständigung
der EG-Konformitätserklärung
Informations complémentaires pour rem-
plir la Déclaration CE de conformité
Ulteriori informazioni sul completamento
della Dichiarazione CE di conformità

In Übereinstimmung mit den Europäischen
Richtlinien für Sicherheit.

Conforme aux Directives européennes en
matière de sécurité.

In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza.

Berücksichtigte Richtlinien/Normen:

Normes/Directives européennes considérées:

Normi/Direttive Europee considerate:

- 2014/53/EU
- 2011/65/EU
- 2015/863/EU
- 2023/826/EU
- 2009/125/EC
- EN IEC 62368-1:2024
- +A11:2024
- EN IEC 62311:2020
- EN 50665:2017
- EN 55032:2015
- +A11:2020+A1:2020
- EN 55035:2017+A11:2020
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 V3.3.1
- EN 301 489-3 V2.3.2
- EN IEC 61000-3-2:2019
- +A1:2021+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013
- +A1:2019+A2:2021
- EN 300 328 V2.2.2
- EN 301 893 V2.1.1
- EN 18031-1:2024
- EN 50564:2011
- IEC 62301:2011
- EN IEC 63000:2018

Software version: V1.0

Vertrieb
Distribution
Distribuzione



LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.land.ch

Bezeichnung/Typ: Wireless Repeater Indoor
Désignation/Type: TD-4G-1MW LDMW3120260112
Designazione/Tipo: Art. Nr. 27290.01 / 109851

Baujahr: 2026

Année de construction :

Anno di costruzione:

Benannte Stelle:

Organisme notifié:

Organismo notificato:

Jiangmen Todaair Electronic Co., Ltd
F.6 Electronic Building NO.1 Guangdeli Street, PengJi-
ang District, Jiangmen City, Guangdong China 52900

Hersteller/Bevollmächtigter:

Fabricant/Mandataire:

Fabbicante/Mandatario:

Dotzigen, 29.04.2026

Marco Franic, PGM

Roland Hugli, PGM

Dokumentationsbevollmächtigte:

Personne autorisée à constituer
le dossier technique:

Rappresentante autorizzato
per la documentazione:

Dotzigen, 29.04.2026

Marco Franic, PGM

Roland Hugli, PGM

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verant-
wortung des Herstellers ausgestellt.

La présente déclaration de conformité est établie sous
la seule responsabilité du fabricant.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sot-
to la responsabilità esclusiva del fabbricante.